

AMNISTÍA INTERNACIONAL

Información para los medios de comunicación

Índice AI: EUR 01/012/2007 (Público)

Servicio de Noticias: 206/07

25 de octubre de 2007

<http://web.amnesty.org/library/Index/ESLEUR010122007>

Europa: La discriminación de la población romaní

Casi un 80 por ciento de la población romaní de toda Europa –unos 10 millones de personas– vive en Estados que ya son miembros de la Unión Europea (UE) o aspiran a serlo. La población romaní es la más pobre de la región, una de las que crece con mayor rapidez y vive predominantemente en los márgenes de la sociedad. Es una de las minorías étnicas más populosas de Europa.

La comunidad romaní es objeto de una discriminación extraordinaria en cuestión de acceso a la vivienda, al empleo y a la educación. Algunos países impiden que los miembros de esta comunidad puedan obtener la ciudadanía y la documentación personal necesaria para acceder al seguro social, la atención a la salud y otras prestaciones. La población romaní es a menudo víctima de malos tratos policiales y sus quejas rara vez se investigan. Es frecuente que, sin justificación alguna, los niños y niñas de esta comunidad sean enviados a escuelas "especiales", con un plan de estudios abreviado que limita sus posibilidades de desarrollar plenamente su potencial. Los menores y las mujeres romaníes son los grupos más vulnerables para los traficantes.

El Decenio de la Inclusión Romaní, iniciado en el 2005, pretende mejorar la condición social y económica de esta comunidad. La iniciativa de varios países de Europa Central y Oriental –Bulgaria, Croacia, Eslovaquia, Hungría, Macedonia, Montenegro, la República Checa, Rumania y Serbia–, está introduciendo, con el respaldo de la comunidad internacional, reformas en la formulación de políticas y programas destinados a romper el círculo vicioso de pobreza y exclusión.

A lo largo de los años, Amnistía Internacional ha investigado distintos aspectos de la discriminación que sufren las comunidades romaníes en Europa. En el 2006 y primer semestre del 2007, la organización observó y documentó lo siguiente:

Por toda la región, la población romaní era a menudo víctima de tortura o malos tratos a manos de los responsables de la aplicación de la ley. También era víctima frecuente de ataques racistas durante los cuales la policía no les prestaba la protección adecuada. Las autoridades de muchos países no cumplían las obligaciones que les imponen sus propios ordenamientos jurídicos y el derecho internacional respecto de la comunidad romaní.

Bulgaria

- En febrero del 2006, el Tribunal Europeo de Derechos Humanos dictaminó que Bulgaria había violado el derecho de Zahari Stefanov a la vida y a no ser sometido a tortura ni a detención arbitraria. Zahari Stefanov, de 23 años y etnia romaní, murió en junio de 1993 en la comisaría de policía de Kazanluk. Según las conclusiones de la investigación oficial que se realizó en su momento Zahari Stefanov habría saltado voluntariamente de la habitación del tercer piso en la que estaba siendo interrogado, y todas sus lesiones que presentaba su cadáver habrían sido resultado de la caída.

Croacia

- En mayo de este año, el Tribunal Europeo de Derechos Humanos dictaminó en la causa de *Šecić v. Croacia* que Croacia había violado el artículo 3 del Convenio Europeo para la Protección de los Derechos Humanos y de las Libertades Fundamentales, que prohíbe la tortura y las penas o tratos inhumanos o degradantes, así como el artículo 3 en conjunción con el artículo 14, que prohíbe la discriminación en el goce de los derechos y libertades establecidos en el Convenio. Šemso Šecić es un hombre de etnia romaní que en 1999 fue agredido por dos hombres que, profiriendo insultos racistas, lo golpearon con palos por todo el cuerpo causándole numerosas fracturas de costillas. Tras el ataque, las autoridades croatas incumplieron su deber de investigar este crimen con prontitud, seriedad e imparcialidad. Los autores han quedado impunes.

Eslovaquia

- El 31 de agosto del 2006, en el primer caso conocido incoado en virtud de la Ley Antidiscriminación promulgada en el 2004, el Tribunal de Distrito de Michalovce dictaminó que una cafetería de Michalovce había discriminado a tres activistas romaníes en el 2005 al negarles la admisión. Sin embargo, el Tribunal no especificó los motivos de discriminación.
- El 22 de enero de este año, el Tribunal Constitucional ordenó que se abriera de nuevo una investigación sobre la esterilización forzada de tres mujeres romaníes. El Tribunal Constitucional, en un dictamen que marcó un hito, ordenó al Tribunal Regional de Košice que indemnizara a las tres mujeres que habían sido sometidas a esterilización forzada entre 1999 y el 2002. Hasta entonces las autoridades nacionales se habían negado siempre a admitir que se habían producido esterilizaciones forzadas en los hospitales del país y sólo habían reconocido "deficiencias de procedimiento" en relación con la esterilización de algunas pacientes.
- El 8 de junio de este año, el Comité de los Derechos del Niño manifestó preocupación por la discriminación y segregación que sufrían las minorías, particularmente la romaní, en las esferas de la educación, la atención a la salud y la vivienda, así como por los continuos incidentes de uso excesivo de la fuerza por agentes de policía.

Grecia

- El 30 de noviembre del 2006, Giorgos Tylanakis, el agente de policía que en octubre del 2001 había dado muerte a un joven romaní de 22 años, Marinos Christopoulos, fue condenado a 10 años y tres meses de prisión por homicidio doloso.
- En junio de este año, el Tribunal Europeo de Derechos Humanos dictaminó por unanimidad que se había producido una violación del derecho a la vida en el caso de *Karagiannopoulos v. Greece*. Este muchacho romaní de 17 años quedó discapacitado en enero de 1998 cuando un policía le disparó un tiro en la cabeza después de detenerlo.

Macedonia

- La comunidad romaní celebró manifestaciones masivas por toda Macedonia tras la "desaparición" de Trajan Bekirov. Este muchacho romaní de 17 años fue visto por última vez el 10 de mayo del 2006, cerca del río Vardar, cuando lo perseguían agentes de una fuerza especial de la policía que sospechaban que había cometido un robo junto con uno de sus amigos. Su cadáver fue hallado dos semanas después, en una búsqueda organizada por sus familiares en el río Vardar. Parecía que el menor se había arrojado al río cuando lo perseguía la policía. Seguía sin saberse la razón de que las autoridades no hubieran buscado el cadáver ni investigado debidamente la "desaparición".
- Según varias fuentes, el 29 de septiembre del 2006, a la puerta de una comisaría de policía de Skopje, dos hombres romaníes desarmados recibieron una paliza y fueron seguidamente arrastrados al interior de la comisaría donde la policía continuó golpeándolos brutalmente hasta que sangraron. La policía habría puesto obstrucciones a los testigos del incidente que trataron de denunciar el crimen.

República Checa

- El comisario de Derechos Humanos del Consejo de Europa expresó preocupación en su informe de febrero del 2006 por varias alegaciones de violencia policial hacia la comunidad romaní y varios casos de inacción policial en casos de crímenes cometidos contra romaníes.
- El 24 de julio de este año, el Tribunal Supremo confirmó la sentencia de dos años de prisión dictada contra un ex agente de la policía de Brno que había dado una paliza y sometido a malos tratos a un niño romaní de 14 años tras secuestrarlo con la ayuda de un colega.

Rumania

- En febrero del 2006, la Comisión Europea contra el Racismo y la Intolerancia (ECRI) publicó su tercer informe sobre Rumania, observando, entre otras cosas, la escasa aplicación o conocimiento de la legislación antidiscriminatoria tanto por parte del público como de los responsables de su aplicación. La ECRI expresó preocupación por el hecho de que, con total impunidad y sin incurrir en las penas apropiadas, los medios de comunicación publicaran artículos despectivos sobre las minorías, en particular sobre la romaní.
- En septiembre del 2006, dos policías y 36 romaníes de ambos sexos, tanto adultos como menores, resultaron heridos en enfrentamientos violentos cuando un policía alegó haber sido agredido por dos hombres romaníes en el distrito de Apalina, en la región norte del país. La comunidad romaní afirmó que el policía había provocado la violencia al hacer uso de fuerza excesiva, como disparos con balas de goma y gas lacrimógeno. La investigación inicial de la policía absolvió a los agentes de toda conducta indebida. En noviembre, tras la visita de dos miembros del Parlamento Europeo, la Inspección General de Policía inició una investigación preliminar del incidente. La investigación aún proseguía a finales de año.
- En noviembre del 2006, el Consejo Nacional para Combatir la Discriminación multó a varios miembros de la organización "Nueva Derecha" por publicar en su sitio web varios artículos que contenían material degradante, humillante y ofensivo acerca de la comunidad romaní.
- El 19 de mayo de este año, se informa de que el presidente Traian Basescu llamó "gitano de

mierda" a un periodista, de lo que se disculpó más tarde por haber causado al periodista "un daño moral inmerecido". Varias organizaciones no gubernamentales romaníes, tanto nacionales como internacionales, han acusado al presidente Basescu de "conducta racista, discriminatoria y ofensiva". El Consejo Nacional para Combatir la Discriminación lo citó para pedirle explicaciones.

La población romaní siguió en gran medida excluida de la vida pública, sin posibilidad de acceder plenamente a derechos como vivienda, empleo y servicios de salud. En algunos países, las autoridades incumplieron su deber de integrar plenamente a los niños y niñas romaníes en el sistema educativo.

Bosnia y Herzegovina

Entre los niños y niñas romaníes, los índices de asistencia a la escuela primaria eran bajos y su pobreza extrema continuaba siendo una de las principales causas de la exclusión de los romaníes en el sistema educativo. La lengua, cultura y tradiciones romaníes no se incluían de manera sistemática en los planes de estudio. Las autoridades habían avanzado poco en la implementación del Plan de Acción sobre las Necesidades Educativas de los Romaníes y los Miembros de otras Minorías Nacionales (2004).

Bulgaria

En marzo del 2006, el gobierno aprobó un programa nacional para mejorar el alojamiento de la población romaní, pero persistió la discriminación en materia de acceso a la vivienda. Los planes para desalojar a los residentes de varias barriadas romaníes de Sofía se abandonaron ante las protestas de miembros del Parlamento Europeo y de organizaciones de derechos humanos. Las autoridades de algunos distritos de Sofía continuaron con sus amenazas de desalojo forzado e hicieron poco o nada para aliviar la extrema pobreza y la negación de derechos humanos que padecen muchas comunidades romaníes. La Municipalidad de Sofía y las organizaciones no gubernamentales (ONG) romaníes establecieron un grupo de trabajo para proponer soluciones. El Ministerio de Trabajo y Política Social aportó 150.000 euros en julio del 2006 para la adquisición de caravanas en las que alojar temporalmente a los residentes desalojados. Sin embargo, las autoridades no proporcionaron una justificación razonable, no dieron adecuado aviso, no consultaron a las personas afectadas, no las indemnizaron y no ofrecieron alojamiento alternativo ni apoyo social para las familias.

Croacia

- Las comunidades romaníes de Croacia carecían de pleno acceso a la educación primaria, especialmente en las áreas no abarcadas por los programas gubernamentales actuales y otros programas para promover la inclusión de la población romaní en el sistema educativo. Aunque las clases "sólo para romaníes" eran cada vez más raras, los niños y niñas romaníes seguían sufriendo trato discriminatorio debido a los estereotipos negativos y a las bajas expectativas que tenían de ellos sus maestros. Los niños y niñas romaníes con poco o ningún conocimiento de la lengua croata se enfrentaban con enormes dificultades cuando comenzaban a ir a la escuela. Las lenguas que habla la población romaní de Croacia no se utilizan en las escuelas, a diferencia de lo que ocurre con otras lenguas minoritarias. Pese a las mejoras en esta área, especialmente en la región de Medimurje, la mayoría de los niños y niñas romaníes seguían excluidos de los programas preescolares.
- En junio de este año, un informe que contaba con el apoyo del Instituto Sociedad Abierta y el Banco Mundial, puso de relieve que las autoridades habían introducido una serie de medidas, especialmente en relación con la educación de los niños y niñas romaníes, pero que continuaban siendo esporádicas y debían integrarse en políticas más sistémicas. El informe clasificaba a Croacia en sexto lugar entre los nueve países que se han apuntado al Decenio de la Inclusión Romaní.

Eslovaquia

- Los niños y niñas romaníes en edad escolar eran enviados sin ninguna justificación a escuelas especiales. La vivienda seguía siendo un problema, pues el número de romaníes que vivían en asentamientos sin los servicios más básicos, como agua, saneamiento y electricidad, era elevado. También preocupaba seriamente el acceso a la educación pues el número de romaníes que continuaban su educación en el sistema secundario seguía siendo bajo.
- El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) manifestaba, en un informe publicado el 25 de octubre del 2006, que casi el 75 por ciento de los hogares romaníes de Eslovaquia dependían de la ayuda estatal o municipal, o de la caridad. Los expertos del PNUD recomendaban que se iniciara un debate público para examinar la posibilidad de introducir temporalmente discriminación positiva que favoreciera a la comunidad romaní y de que se considerara la posibilidad de ampliar la asistencia escolar obligatoria hasta los 18 años (la edad mínima estipulada actualmente es de 15 años).

Eslovenia

- Las autoridades eslovenas no habían integrado plenamente a los niños y niñas romaníes en el sistema educativo nacional y en algunos casos toleraban que se crearan clases especiales para los escolares romaníes, clases en las que a menudo se imparte un plan de estudios abreviado o simplificado. Una política que permitía la creación de distintos grupos y clases dependiendo de los conocimientos que tuvieran los escolares y de su desempeño en la escuela había sido criticada por expertos en educación por no ser en realidad más que la continuación del viejo sistema de segregación.
- En julio del 2006 se completó un proyecto para la estandarización de las dos principales variantes de la lengua romaní habladas por la población romaní de Eslovenia. Este proyecto implicaba la elaboración de gramáticas y diccionarios. La estandarización iba a ser el primer paso hacia la inclusión de estas lenguas en el plan de estudios escolares y en la preparación de libros de texto y otros materiales docentes.
- En octubre del 2006, los miembros de una familia romaní de aproximadamente 30 personas residente en el pueblo de Ambrus, se vieron obligados a abandonar sus hogares bajo escolta policial al haberse convertido en blanco de ataques de motivación étnica a manos de no romaníes. Se les proporcionó alojamiento temporal y posteriormente se les impidió que regresaran a sus hogares. Las autoridades prometieron que encontrarían una solución permanente para alojar a los miembros de la familia, cuyos hogares fueron destruidos en diciembre aduciéndose que habían sido construidos ilegalmente. Las autoridades no cumplieron su deber de investigar los ataques por motivos étnicos para poder hacer rendir cuentas ante la justicia a los responsables. En junio de este año, los residentes de la avenida Gorice, en las afueras de Liubliana, protestaron por los planes de reasentar allí a los miembros de la familia romaní.
- 0 • En abril de este año, entró en vigor una Ley sobre la Comunidad Romaní, con la que se pretende regular la situación jurídica de esta comunidad. La ley tiene muy pocas disposiciones que traten de la inclusión de los romaníes en el sistema educativo en las que se estipule que la República de Eslovenia debe crear las condiciones necesarias para la inclusión de esta comunidad y para la mejora de su nivel educativo, mediante, por ejemplo, una política de becas. La ley no define detalladamente el marco que se utilizará para hacer efectivo el derecho a la educación de los miembros de las comunidades romaníes.

Hungría

- Los niños y niñas romaníes sufrían estigmatización, exclusión y empobrecimiento en comparación con el resto de la población, debido a su etnia. En algunos casos los segregaban arbitrariamente en instituciones o clases especiales.
- En junio del 2006, el Tribunal de Apelaciones de Debrecen anuló la sentencia del tribunal de primera instancia y dictaminó que, al integrar siete escuelas sin redefinir simultáneamente sus zonas de captación, la municipalidad de Miskolc había perpetuado la segregación de los niños y niñas romaníes, violando así su derecho a un trato igual.
- En agosto del 2006, el Comité de la ONU para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer condenó a Hungría en conexión con la esterilización practicada en enero del 2001 a una mujer romaní sin el consentimiento de ésta. Se aconsejó al gobierno que revisara su legislación interna relativa al principio del consentimiento informado aplicado a los casos de esterilización y a que garantizara su conformidad con las normas internacionales de derechos humanos y médicas.

Macedonia

- Las mujeres romaníes venían negado el acceso a derechos sociales y económicos básicos, como educación, empleo y atención a la salud, por motivos tanto étnicos como de género.
- En junio de este año, un informe sobre los avances hechos por los nueve países que participan en el Decenio de la Inclusión Romaní clasificaba a Macedonia en séptimo lugar, observando que cuando se habían tomado medidas para implementar el plan de acción, éstas habían corrido en gran medida a cargo de la comunidad romaní y de otras organizaciones no gubernamentales del país, ayudadas por organizaciones no gubernamentales internacionales, y con financiación internacional.

Montenegro

- Un informe de mayo de este año publicado por la organización no gubernamental internacional Save the Children, estableció que los niños y niñas romaníes, incluidos los de la población refugiada de Kosovo, eran particularmente vulnerables a la trata de personas a causa de la pobreza y de la negación del derecho a la educación.
- En junio de este año, un informe sobre los nueve países participantes en el Decenio de la Inclusión Romaní, puso a Montenegro en noveno lugar en cuestión de aportación gubernamental hacia el logro de las metas del Decenio.

República Checa

- En marzo del 2006, el Consejo de Europa señalaba que las iniciativas de las autoridades checas habían tenido un efecto limitado en la reducción de la exclusión social de amplios sectores de la población

romaní. El acceso a la educación seguía siendo preocupante pues los niños y niñas romaníes continuaban siendo segregados en la enseñanza primaria y constituían una parte desproporcionada de los escolares de las escuelas especiales.

- Según un informe sociológico publicado por el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, el número de romaníes en vivienda inadecuada ha ido aumentando en los últimos 10 años. Según este estudio, no existe un programa gubernamental integral para combatir la privación social.
- En octubre del 2006, Jirí Cunek, el alcalde de Vsetín –localidad fronteriza con Eslovaquia– que también es ahora senador y vice primer ministro (Demócrata-Cristianos, KDU-CSL), ordenó el desalojo de 50 familias romaníes de la ciudad, alegando que "el edificio estaba en un estado lamentable" y que "la mayoría de ellos tenían deudas por retraso en el pago del alquiler". La decisión fue condenada por el Defensor del Pueblo, Otakar Motejl, el 13 de junio de este año.
- El 26 de abril de este año, un sondeo de opinión reveló que los prejuicios contra la comunidad romaní eran generalizados. Sólo una de cada 10 personas entrevistadas afirmó que tener vecinos romaníes no representaría un problema. Un 40 por ciento de los entrevistados dijo que tal cosa les resultaría inaceptable; el 26 por ciento consideraba que sería una situación difícil, y el 24 por ciento dijo que no se sentirían a gusto teniendo vecinos romaníes. El porcentaje de los que consideraban inaceptable tener vecinos romaníes había aumentado, pasando del 32 al 40 por ciento en los últimos dos años.

Rumania

- En octubre del 2006, la municipalidad de Tulcea, ubicada en la parte oriental del país, ordenó el desalojo forzoso de 25 familias romaníes –unas 110 personas en total–, del edificio en el que vivían desde hacía siete años. Algunas de ellas aceptaron las habitaciones que les ofreció el ayuntamiento en dos edificios ruinosos, sin electricidad ni saneamiento y con limitado acceso a agua potable, ubicados dentro del área del puerto industrial de Tulcea. Sus hijos e hijas dejaron de ir a la escuela debido a la distancia y al temor que sus padres abrigaban por su seguridad. El resto de las familias desalojadas se quedaron y dormían en la calle. Las actuaciones judiciales para impugnar la legalidad de los desalojos, entabladas por el Centro Europeo de Derechos de los Romaníes y otras organizaciones no gubernamentales romaníes, proseguían a finales de año.
- En marzo de este año, un informe del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) manifestaba que aunque menos de la mitad de los hogares pobres carecían de agua corriente, el 70 por ciento de los hogares romaníes carecían de suministro de agua. La segregación escolar de los niños y niñas romaníes continuaba siendo preocupante pues sus escuelas disponen de menos recursos y emplean personal docente no cualificado.

Serbia/Kosovo

- Una encuesta realizada a 36.000 romaníes y publicada en diciembre del 2006, revelaba que casi la mitad de la población romaní de Serbia no poseía documentos de identidad que le diera acceso a los servicios del Estado. En la mayoría de los casos, les denegaban la documentación porque vivían en alojamientos no registrados o temporales.
- Las familias romaníes, ashkalés y egipcias que habían estado viviendo en lugares contaminados con plomo próximos a Mitrovicë/a, Kosovo, se habían trasladado voluntariamente a principios del 2006 a un ex cuartel militar de Osterode. No hubo ninguna consulta adecuada con las comunidades sobre la reconstrucción de sus antiguas viviendas en el distrito romaní del sur de Mitrovicë/a. Al finalizar el año, algunas familias se habían trasladado a las casas y apartamentos acabados, pero los líderes comunitarios expresaban su preocupación de que no se hubieran dado garantías respecto a su seguridad ni en relación con su acceso a la educación.
- En junio de este año, el Comité de la ONU para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer exhortó a Serbia a abordar los inadecuados servicios de atención a la salud para las mujeres, especialmente para las romaníes y las que vivían en zonas rurales, incluyendo acceso a información y asesoramiento sobre planificación familiar. UNICEF, el organismo de la ONU para la Infancia, informaba de que más del 80 por ciento de los niños y niñas romaníes que vivían en asentamientos romaníes eran pobres y según todos los indicadores sufrían una privación inaceptable y una discriminación multidimensional.

La población romaní desplazada de Kosovo continuaba viendo denegado el registro civil y no podía, por tanto, ejercer sus derechos civiles, políticos, económicos y sociales. También se enfrentaban a similares problemas los romaníes de Eslovenia, los cuales, entre miles de personas más, oriundas de las antiguas repúblicas yugoslavas, habían sido "borrados" ilegítimamente del registro de residentes permanentes.

Bosnia y Herzegovina

- En abril de este año, representantes de los más de 800 refugiados romaníes de Kosovo expresaron preocupación por los planes de las autoridades de poner fin el 30 de junio a su admisión temporal

(protección) y devolverlos a Kosovo, lugar en el que corren peligro de sufrir ataques racistas y discriminación en el acceso a los derechos políticos, económicos y sociales. Tras la intervención del comisario de Derechos Humanos del Consejo de Europa, el Consejo de Ministros extendió 90 días más la admisión temporal para los refugiados de Kosovo, pero decidió que ésta sería la última extensión.

Eslovenia

- Las autoridades eslovenas no restauraron la situación civil de los "borrados" para asegurar que tuvieran pleno acceso a los derechos económicos y sociales, incluido el derecho a empleo, pensión y atención a la salud. Unas 6.000 personas, muchas de ellas romaníes, seguían sin ciudadanía eslovena ni permiso de residencia permanente en el país.
- En octubre del 2006, el Ministerio de Interior de Eslovenia decidió devolver a Alemania a Ali Berisha, uno de los "borrados", a su esposa, Mahi, y a sus cinco hijos. En 1992, tras haber sido "borrado", Ali Berisha fue obligado a salir de Eslovenia. Regresó voluntariamente al país en septiembre del 2005 y había vivido desde entonces, junto con su familia, en un centro de acogida para solicitantes de asilo, en Liubliana. Si los devuelven a Alemania, corren peligro de ser expulsados a Kosovo donde, como miembros de la comunidad romaní/ashkalí/egipcia, podrían ser objeto de ataques de motivación étnica.

Macedonia

- La mayoría de los aproximadamente 2.000 romaníes y ashkalíes de Kosovo que se estimaba seguían en Macedonia habían visto denegada la condición de refugiados. La protección temporal concedida había de renovarse cada año, y las personas en esta situación temían ser devueltas a Kosovo.

Montenegro

- Además de las 6.926 personas desplazadas de Bosnia y Herzegovina y Croacia antes de 1995, quedaban en Montenegro a finales del 2006 unos 16.196 romaníes y serbios desplazados de Kosovo en 1999, a los que se negaba la posibilidad de inscribirse en el registro civil. Las autoridades no habían implementado plenamente una nueva ley de asilo promulgada a principios de año, y no se había concedido la condición de refugiado a ninguna persona desplazada en virtud de esta ley.
- En febrero de este año, el ministro del Interior empezó a discutir con las autoridades de Kosovo el regreso de la población romaní y serbia desplazada de Kosovo, pese a que el organismo de la ONU para los Refugiados había recomendado que no se devolviera a estas personas, que en su mayoría son romaníes.

Véanse: *Europe and Central Asia: Summary of Amnesty International's Concerns in the Balkans January - June 2007* (Índice AI: EUR 05/003/2007) <http://web.amnesty.org/library/index/engEUR050032007>

Summary of Amnesty International's Concerns in the Balkans July – December 2006 (Índice AI: EUR 05/002/2007)
<http://web.amnesty.org/library/Index/ENGEUR050022007?open&of=ENG-2U5>

Europe and Central Asia: Summary of Amnesty International's Concerns in the Region July – December 2006 (Índice AI: EUR 01/001/2007)
<http://web.amnesty.org/library/Index/ENGEUR010012007?open&of=ENG-2U5>

Europe and Central Asia: Summary of Amnesty International's Concerns in the Region January – June 2006 (Índice AI: EUR 01/017/2006) <http://web.amnesty.org/library/Index/ENGEUR010172006?open&of=ENG-2U5>

Mal principio: La exclusión de romaníes en la enseñanza primaria en Bosnia y Herzegovina, Croacia y Eslovenia (Índice AI: EUR 05/002/2006)
<http://web.amnesty.org/library/Index/ENGEUR050022006?open&of=ENG-2U5>

Aún separados, aún desiguales. Violaciones del derecho a la educación de niños y niñas romaníes en Eslovaquia (Índice AI: EUR 72/001/2007, versión resumida en español)
<http://web.amnesty.org/library/Index/ENGEUR720012007>

/FIN*****